

아프리카돼지열병, 구제역, 고병원성 조류인플루엔자 등
해외 가축전염병의 국내유입 방지를 위해 **해외여행 후 입국시**
육류 및 햄·소시지·육포와 같은 관련 제품은 반입이 제한되며,

부득이하게 소지하신 경우 여행자휴대품신고서에 체크하고
공항·항만에 주재하는 검역본부로 신고하시기 바랍니다.

◆ 해외직구 등 국제우편·특송의 경우에도 반입이 제한됩니다.



휴대한 동물검역 대상물품을 신고하지 않을 경우

최고 1,000만원의 과태료 부과

※ 외국인의 경우 입국금지, 체류제한 등의 불이익을 받을 수 있습니다.

- ◆ 아프리카돼지열병 발생국 : 돼지고기 및 관련 제품
· 1회(500만원) → 2회(750만원) → **3회(1,000만원)**
- ◆ 아프리카돼지열병 발생국의 돼지고기 이외 제품 및 기타 국가
· 1회(100만원) → 2회(300만원) → **3회(500만원)**



To prevent the spread of infectious diseases by overseas animal products such as **African Swine Fever, Foot and Mouth Disease, Highly Pathogenic Avian Influenza**, etc.

Carrying animal products such as raw meat, ham, sausage and beef jerky to Korea is prohibited,

if such products are carried in by accident, please indicate what you are carrying in the Customs Declaration Form and report it to the Quarantine Office at each airport and port.

◆ International mail or express mail, such as direct overseas purchase, are also restricted.

Failing to report carrying animal products

could result in a fines of up to **10 million KRW**

※ Foreigners committing such violations may be at disadvantage including, the prohibition of entry, limitation on stay, etc.



◆ **Pork and related livestock products from countries affected by African Swine Fever**

• 5 million (1st) → 7.5 million (2nd) → **10 million (3rd)**

◆ **Others**

• 1 million (1st) → 3 million (2nd) → **5 million (3rd)**



为了防止非洲猪瘟、口蹄疫、禽流感等境外家畜家禽传染病传入韩国，到国外旅行后回国时

禁止携带生肉及香肠、火腿、肉脯等相关产品入境。

若因不得已的情况携带上述物品，则请在旅行者携带品申报单上如实标记后，向驻扎在机场和港口的检疫本部申报。

◆ 境外购物等通过国际邮件和快递购买运送的国外畜产品也限制入境。

**若不申报携带的动物检疫对象物品，
则将处以1000万韩元以下罚款**

※ 若是外国人，则有可能受到禁止入境、限制在韩国滞留等处罚。



◆ 发生非洲猪瘟的国家：猪肉及相关产品

· 第一次(500万韩元) → 第二次(750万韩元) → 第三次(1000万韩元)

◆ 发生非洲猪瘟国家的非猪肉产品及其他国家

· 第一次(100万韩元) → 第二次(300万韩元) → 第三次(500万韩元)



アフリカ豚コレラ、口蹄疫、高病原性鳥インフルエンザ
など海外の家畜伝染病の国内への流入を防ぐために、海外旅行後入国時に
**生肉よびハム、ソーセージ、
ジャーキーなどの関連製品は搬入が制限されます**

やむをえず所持する場合、旅行者携帯品申告書にチェックし、
空港・港湾に駐在する検疫本部に申告してください。

◆海外通販など国際郵便の特送の場合も搬入が制限されます。

携帯した動物検疫対象物品 を申告しない場合、

最高**1,000万ウォン**の過料賦課

※外国人の場合、入国禁止、滞在制限などの不利益を受けることがあります。



◆アフリカ豚コレラ発生国：豚肉および関連製品

・1回(500万ウォン) → 2回(750万ウォン) → **3回(1,000万ウォン)**

◆アフリカ豚コレラ発生国の豚肉以外の製品および其他国家

・1回(100万ウォン) → 2回(300万ウォン) → **3回(500万ウォン)**



Nhằm ngăn chặn sự du nhập của các bệnh truyền nhiễm trên gia súc từ nước ngoài như dịch tả heo châu Phi, bệnh lở mồm long móng, bệnh cúm gia cầm thể độc lực cao HPAI, khi nhập cảnh sau khi du lịch từ nước ngoài vào **ng nghiêm cấm đem vào những sản phẩm liên quan như thịt sống, chả, xúc xích, khô bò**, trường hợp bất đắc dĩ sở hữu những vật phẩm liên quan, hành khách phải điền vào tờ khai và đến khai báo tại bộ phận kiểm dịch đóng tại các cảng hàng không, cảng biển.

◆ Những bưu phẩm quốc tế hay chuyển phát nhanh chẳng hạn như mua hàng trực tiếp ở nước ngoài, v.v... cũng có thể bị hạn chế nhập khẩu.

nếu không khai báo những vật phẩm xách tay là đối tượng kiểm dịch động vật, hành khách sẽ phải chịu tiền phạt với mức cao nhất là 10 triệu Won.

※ Nếu là người nước ngoài, hành khách có thể bị những hình phạt bất lợi như cấm nhập cảnh, hạn chế lưu trú



◆ Quốc gia phát sinh dịch tả heo châu Phi: thịt heo và các sản phẩm liên quan

• 1 lần (5 triệu Won) → 2 lần (7.500.000 Won) → 3 lần (10 triệu Won)

◆ Những sản phẩm ngoài thịt heo từ quốc gia phát sinh dịch tả heo châu Phi và những quốc gia khác

• 1 lần (1 triệu Won) → 2 lần (3 triệu Won) → 3 lần (5 triệu Won)



อย่า เดี๋ยวก่อน!

เมื่อไปเที่ยวต่างประเทศ ขณะที่จะเดินทางกลับประเทศ

มีข้อจำกัดในการพกพาเนื้อสัตว์จากต่างประเทศ เช่น เนื้อดิบ, แฮม, ไส้กรอก, เนื้อตากแห้ง เข้ามาภายในประเทศ เพื่อป้องกันและควบคุม การไหลเข้าของโรคระบาดสัตว์จากต่างประเทศ เช่น

โรคอหิวาต์แอฟริกาในสุกร, โรคปากเท้าเปื่อยในสัตว์,

โรคไข้หวัดนกชนิดก่อโรครุนแรง ฯลฯ หากคุณครอบครอง ผลิตภัณฑ์จากเนื้อสัตว์ดังกล่าว

ตัวอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ กรุณาทำเครื่องหมายบนใบแจ้งสิ่งของติดตัวมาของนักท่องเที่ยว

และแจ้งที่ด่านควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศที่สนามบิน•ท่าเรือ

◆ อาจมีการจำกัด การสั่งซื้อโดยตรงจากต่างประเทศ รวมถึง การจัดส่งแบบด่วนพิเศษ ทางไปรษณีย์ระหว่างประเทศ

หากไม่มีการแจ้งว่ามีการพกพาผลิตภัณฑ์ดัง
กล่าวเกี่ยวกับการกักกันสัตว์เข้ามา
โทษปรับอัตราสูงถึง **10** ล้านบาท

※ กรณีชาวต่างชาติ อาจมีโอกาสในการห้ามเข้าประเทศ, จำกัดการพำนักในประเทศ ฯลฯ



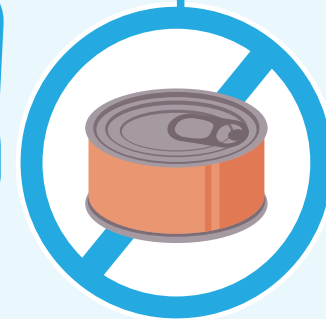
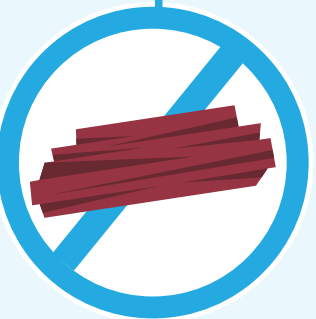
◆ ประเทศที่เกิดโรคอหิวาต์แอฟริกาในสุกร : เนื้อหมู และผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง
• 1 ครั้ง (5 ล้านบาท) → 2 ครั้ง (7.5 ล้านบาท) → **3 ครั้ง (10 ล้านบาท)**

◆ ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่เนื้อหมูของประเทศที่เกิดโรคอหิวาต์แอฟริกาในสุกร และประเทศอื่นๆ
• 1 ครั้ง (1 ล้านบาท) → 2 ครั้ง (3 ล้านบาท) → **3 ครั้ง (5 ล้านบาท)**



STOP

Внимание!



Для предотвращения появления в стране

Африканской чумы свиней, птичьего гриппа

и прочих инфекционных заболеваний животных,

ограничен ввоз в страну сырого мяса, ветчины, сосисок и колбас, вяленой говядины и прочих продуктов.

В крайних случаях, пожалуйста, проверьте таможенную декларацию и сообщите в отдел карантинного надзора в аэропорту или порту прибытия.

◆ **Ввоз также ограничен в случае международных почтовых отправлений и экспресс-доставок, таких как доставка зарубежных покупок.**

в случае, если человек не заявил о ввозе предметов, зараженных инфекционными болезнями животных, на него налагается штраф до 10 000 000 вон.

※ Иностранцам в этом случае грозят такие меры, как запрет на въезд в страну, пребывание в стране и т.п.



◆ **Страны, где появилась Африканская чума свиней: свинина и подобные продукты**

- Первый раз (5 000 000 вон) → второй раз (7 500 000 вон) → **третий раз (10 000 000 вон)**

◆ **Другие продукты (помимо свинины, ввезенной из стран появления Африканской чумы свиней), а также другие страны**

- Первый раз (1 000 000 вон) → второй раз (3 000 000 вон) → **третий раз (5 000 000 вон)**



Африкийн гахайн мялзан, шүлхий өвчин, шувууны томуугийн вируст өвчин

зэрэг гадны амьтны гаралт халдварт өвчин Солонгос улс руу орж ирхээс урьдчилан сэргийлэх үүднээс гадаадад аяласны дараа Солонгос улс руу орж ирэхдээ

**түүхий мах болон хиам, зайдас,
хатаасан мах зэрэг бүтээгдэхүүнийг оруулхыг хориглосон**

ба аргагүй эрхэнд авч ирсэн тохиолдолд аялагчын гар ачааны мэдүүлэгт тэмдэглэж нисэхийн болон боомтын хориоцээрийн газарт мэдэгдэнэ үү.

◆ Гадаадаас шууд худалдан авалт хийх гэх мэт олон улсын шуудан, буухиа хүргэлтийн хувьд ч оруулахыг хязгаарладаг.

**авч явсан амьтны гаралт хорио цээрийн
зүйлээ мэдүүлээгүй тохиолдолд**

10 сая вон хүртэлхторгууль ноогдуулна.

※ ИГадаад хүний хувьд хилээр орох,
оршин суухэрхээ хязгаарлуулж болзошгүй



◆ Африкийн гахайн мялзан гарсан улс :

Гахайн мах болон бусад бүтээгдэхүүн

• 1 удаа (5 сая вон) → 2 удаа (7.5 сая вон) → 3 удаа (10 сая вон)

◆ Африкийн гахайн мялзан гарсан улсын гахайн
махнаас өөр бүтээгдэхүүн болон бусад улс

• 1 удаа (1 сая вон) → 2 удаа (3 сая вон) → 3 удаа (5 сая вон)